

**STANDARDIZATION  
AGREEMENT**

**ACCORD DE  
NORMALISATION**

# **STANAG 4686**

**PROCEDURES  
FOR THE ASSESSMENT  
OF DEFENSIVE AID SUITES (DAS)  
FOR LAND VEHICLES**

**PROCÉDURES D'ÉVALUATION  
DES SYSTÈMES  
D'AUTOPROTECTION  
POUR VÉHICULES TERRESTRES**

**EDITION/ÉDITION 3**

**17 November/novembre 2021**



**NORTH ATLANTIC  
TREATY ORGANIZATION**

**ORGANISATION DU TRAITÉ  
DE L'ATLANTIQUE NORD**

**Published by  
the NATO STANDARDIZATION OFFICE  
(NSO)**

**Publié par  
le BUREAU OTAN DE NORMALISATION  
(NSO)**

**© NATO/OTAN**

**LETTER OF PROMULGATION**

**LETTRE DE PROMULGATION**

**STATEMENT**

The enclosed NATO standardization agreement (STANAG), which has been ratified by member nations, as reflected in the NATO Standardization Document Database (NSDD), is promulgated herewith.

**DÉCLARATION**

L'accord de normalisation OTAN (STANAG) ci-joint, qui a été ratifié par les pays membres dans les conditions figurant dans la Base de données des documents de normalisation OTAN (NSDD), est promulgué par la présente.

**ENACTMENT**

This STANAG is effective upon receipt for use by the participating nations and NATO bodies.

**ENTRÉE EN VIGUEUR**

Ce STANAG entre en vigueur dès réception aux fins d'application par les pays et les organismes OTAN participants.

**ACTIONS BY NATIONS**

Nations are invited to examine their ratification of the STANAG and, if they have not already done so, advise the NSO of their intention regarding its ratification and implementation.

**MESURES À PRENDRE PAR LES PAYS**

Les pays sont invités à examiner l'état d'avancement de la ratification du STANAG et à informer, s'ils ne l'ont pas encore fait, le NSO de leur intention concernant sa ratification et sa mise en application.

Once implemented, Allies shall provide implementation details through the electronic reporting tool.

Dès que le STANAG est mis en application, les Alliés doivent fournir les informations y afférentes via l'outil de notification électronique.

**SECURITY CLASSIFICATION**

This STANAG is a NATO non-classified document to be handled in accordance with C-M(2002)60.

**CLASSIFICATION DE SÉCURITÉ**

Ce STANAG est un document OTAN non classifié qui doit être traité conformément au C-M(2002)60.

**RESTRICTION TO REPRODUCTION**

No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, used commercially, adapted, or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise, without the prior permission of the publisher. With the exception of commercial sales, this does not apply to member and partner nations, or NATO commands and bodies.

**RESTRICTION DE REPRODUCTION**

Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite, incorporée dans une base documentaire, utilisée commercialement, adaptée ou transmise sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou autre), sans l'autorisation préalable de l'éditeur. Sauf pour les ventes commerciales, cela ne s'applique pas aux États membres ou aux pays partenaires, ni aux commandements et organismes de l'OTAN.

**ADDITIONAL INFORMATION**

Volume I (Part I) as well as Volumes II, III, V and VII, Edition C, are updated editions.

Volume I (Part II), Edition B, remains unchanged and into effect.

Volume VI, Edition A, is a new edition.

Volume IV, Edition A (*Other Defeat Mechanisms*) is still under development.

**INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES**

Le volume I (partie I) et les volumes II, III, V et VII, Édition C, ont été mis à jour.

La partie II du volume I, Édition B, n'ayant pas été modifiée, celle-ci reste en vigueur.

Le volume VI, Édition A, est une toute nouvelle édition.

Le volume IV (*Other Defeat Mechanisms*), Édition A, est toujours en cours d'élaboration.



**Dimitrios SIGOULAKIS**  
Major General, GRC (A)  
Director, NATO Standardization Office

**Dimitrios SIGOULAKIS**  
Général de division, GRC (A)  
Directeur du Bureau OTAN  
de normalisation

## STANAG 4686 Edition/Édition 3

### PROCEDURES FOR THE ASSESSMENT OF DEFENSIVE AID SUITES (DAS) FOR LAND VEHICLES

#### AIM

The aim of this NATO standardization agreement (STANAG) is to respond to the following interoperability requirements.

#### INTEROPERABILITY REQUIREMENTS

This STANAG and the underlying Allied Engineering Publication (AEP) aim at providing the foundation to analyse and evaluate DAS for land vehicles in a standardized way, thereby enhancing interoperability and ensuring that nations can develop, evaluate and upgrade their DAS capabilities and test against a given set of threats.

Specifically for this STANAG the aspects being dealt with to improve interoperability are:

- Threat database
- Performance
- Collateral damage
- System safety
- Integration

#### AGREEMENT

Participating nations agree to implement the following standards.

#### STANDARDS

AEP-62, Vol. I (Part I), II, III, V and VII,  
Edition C

AEP-62, Vol. I (Part II), Edition B

AEP-62, Vol. VI, Edition A

#### OTHER RELATED DOCUMENTS

STANAG 4569 - PROTECTION LEVELS FOR  
OCCUPANTS OF ARMoured VEHICLES –  
AEP-55 and AVPP-01

#### SUPERSEDED DOCUMENTS

This STANAG supersedes the following document:

STANAG 4686 Edition 2,  
dated 9 November 2018

### PROCÉDURES D'ÉVALUATION DES SYSTÈMES D'AUTOPROTECTION POUR VÉHICULES TERRESTRES

#### BUT

Le présent accord de normalisation OTAN (STANAG) a pour but de répondre aux exigences d'interopérabilité suivantes.

#### EXIGENCES D'INTEROPÉRABILITÉ

Le présent STANAG et la publication interalliée sur l'ingénierie (AEP) qui s'y rapporte ont pour objet de jeter les bases d'une analyse et d'une évaluation normalisées des systèmes d'autoprotection (DAS, *Defensive Aid Suites*) pour véhicules terrestres et par là même, de renforcer l'interopérabilité et de permettre aux pays de développer, d'évaluer et d'améliorer leurs capacités DAS ainsi que de réaliser des essais représentatifs d'un ensemble donné de menaces.

Le présent STANAG traite plus particulièrement de l'amélioration de l'interopérabilité sous les angles suivants :

- base de données des menaces
- performance
- dommages collatéraux
- sécurité des systèmes
- intégration

#### ACCORD

Les pays participants conviennent de mettre en application les normes suivantes.

#### NORMES

AEP-62, Vol. I (partie I), II, III, V et VII,  
Édition C

AEP-62, Vol. I (partie II), Édition B

AEP-62, Vol. VI, Édition A

#### AUTRES DOCUMENTS CONNEXES

STANAG 4569 - NIVEAUX DE PROTECTION À  
ASSURER AUX OCCUPANTS DES  
VÉHICULES BLINDÉS – AEP-55 et AVPP-01

#### DOCUMENTS ANNULÉS ET REMPLACÉS

Le présent STANAG annule et remplace le document suivant :

STANAG 4686, Édition 2,  
du 9 novembre 2018

## **NATIONAL RATIFICATION RESPONSE**

National responses are recorded in the NATO Standardization Document Database (NSDD).

Allies shall provide ratification details through the electronic reporting tool (e-Reporting).

## **IMPLEMENTATION OF THE AGREEMENT**

This STANAG will be considered implemented when national Authorities (NAs) requires the use of AEP-62 whenever a DAS is tested and evaluated.

Participating nations agree to adopt the procedures outlined in all volumes of the AEP document referenced in the Standards section and to use the appropriate designations when describing their DAS capabilities to other NATO nations.

Each nation should consider the selection of an organization authorized to assign an NA for the exploitation of this STANAG and its associated AEPs. The NA must have the means to provide oversight and guidance for testing and the authority to enforce decisions that will meet the intent of this document. It is left to the good judgment of NAs to accept deviations from the procedures outlined in the AEP volumes, provided that the incurred deviations are judged equivalent and well documented.

Despite the fact that several DAS related procedures are covered within the AEP volumes, they are not intended to represent a final performance assessment for DAS fielding. For that purpose, NAs will require to consult additional standards and most likely test for nation-specific DAS requirements.

Allies and NATO bodies shall provide implementation details through the electronic reporting tool (e-Reporting).

Partner nations are invited to provide their implementation details through the electronic reporting tool (e-Reporting).

## **RÉPONSES NATIONALES AUX DEMANDES DE RATIFICATION**

Les réponses nationales sont consignées dans la Base de données des documents de normalisation OTAN (NSDD).

Les Alliés doivent rendre compte de leurs ratifications via l'outil de notification électronique (e-Reporting).

## **MISE EN APPLICATION DE L'ACCORD**

Le présent STANAG sera considéré comme étant mis en application par un pays lorsque l'autorité nationale de ce pays aura exigé que l'AEP-62 soit utilisée systématiquement pour tester et évaluer les solutions DAS.

Les pays participants conviennent d'adopter les procédures décrites dans les volumes de l'AEP mentionnés dans la section « Normes » et, lorsqu'ils présentent leurs capacités DAS à d'autres pays de l'OTAN, d'utiliser les désignations appropriées.

Chaque pays est invité à choisir l'organisme habilité à désigner une autorité nationale en charge de la mise en œuvre du présent STANAG et de l'AEP qui s'y rapporte. Cette autorité doit être en mesure de superviser et d'orienter les essais, ainsi que de faire appliquer toute décision conforme aux objectifs du présent document. L'acceptation d'écarts par rapport aux procédures décrites dans les volumes pertinents de l'AEP, pour autant que ces écarts soient bien documentés et que les procédures qui en résultent soient jugées équivalentes, est laissée à l'appréciation de cette autorité.

Plusieurs procédures concernant les DAS sont présentées dans les différents volumes de l'AEP ; cependant, elles ne doivent pas être considérées comme suffisantes pour l'évaluation finale des DAS avant leur mise en service : pour une telle évaluation, les autorités nationales demanderont que d'autres normes soient consultées et, très probablement, que la conformité à des exigences nationales soit testée.

Les Alliés et les organismes OTAN doivent rendre compte de leur mise en application via l'outil de notification électronique (e-Reporting).

Les pays partenaires sont invités à rendre compte de leur mise en application via l'outil de notification électronique (e-Reporting).

**NATO EFFECTIVE DATE (NED)**

Not applicable.

**REVIEW**

This STANAG is to be reviewed at least once every five years. The result of the review is to be recorded within the NSDD.

**TASKING AUTHORITY**

This STANAG is supervised under the authority of:

NATO ARMY ARMAMENTS GROUP/  
GROUPE OTAN SUR L'ARMEMENT DES FORCES TERRESTRES  
(NAAG)

LAND CAPABILITY GROUP ON LAND ENGAGEMENT/  
GROUPE CAPACITAIRE TERRESTRE ENGAGEMENT TERRESTRE  
(LCGLE)

**FEEDBACK**

Any comments concerning this STANAG shall be directed to:

**NATO Standardization Office  
(NSO)**

**DATE D'ENTRÉE EN VIGUEUR OTAN (NED)**

Sans objet.

**RÉEXAMEN**

Le présent STANAG doit être réexaminé au moins une fois tous les cinq ans. Le résultat de ce réexamen doit être consigné dans la NSDD.

**AUTORITÉ DE TUTELLE**

Le présent STANAG est sous la responsabilité de :

**INFORMATIONS EN RETOUR**

Tous les commentaires concernant le présent STANAG doivent être adressés au :

**Bureau OTAN de normalisation  
(NSO)**

**Boulevard Léopold III  
1110 BRUXELLES – Belgique**